



## **Sistemas de gestão da qualidade – Requisitos**

### **ERRATA 1**

Esta Errata 1 da ABNT NBR ISO 9001:2008 foi elaborada no Comitê Brasileiro da Qualidade (ABNT/CB-25), pela Comissão de Estudo de Sistemas da Qualidade (CE-25:002.18).

---

*Página viii, Subseção 0.3, 3º parágrafo, 2ª linha:*

Substituir: "... da ABNT NBR ISO 9004 fornecerá orientação para atingir sucesso sustentado para qualquer organização..."

Por: "...da ABNT NBR ISO 9004 fornecerá orientação para atingir sucesso sustentado para qualquer organização..."

Página 15, Anexo A, Tabela A.1

Substituir a Tabela A.1 pela seguinte:

Tabela A.1 — Correspondência entre a ABNT NBR ISO 9001:2008 e a ABNT NBR ISO 14001:2004

ABNT NBR ISO 9001:2008		ABNT NBR ISO 14001:2004	
Introdução (título somente)			Introdução
Generalidades	0.1		
Abordagem de processo	0.2		
Relação com a ABNT NBR ISO 9004	0.3		
Compatibilidade com outros sistemas de gestão	0.4		
Escopo (título somente)	1	1	Objetivo
Generalidades	1.1		
Aplicação	1.2		
Referência normativa	2	2	Referências normativas
Termos e definições	3	3	Termos e definições
Sistema de gestão da qualidade (título somente)	4	4	Requisitos do sistema da gestão ambiental (título somente)
Requisitos gerais	4.1	4.1	Requisitos gerais
Requisitos de documentação (título somente)	4.2		
Generalidades	4.2.1	4.4.4	Documentação
Manual da qualidade	4.2.2		
Controle de documentos	4.2.3	4.4.5	Controle de documentos
Controle de registros	4.2.4	4.5.4	Controle de registros
Responsabilidade da direção (título somente)	5		
Comprometimento da direção	5.1	4.2 4.4.1 4.6	Política ambiental Recursos, funções, responsabilidades e autoridades Análise pela administração
Foco no cliente	5.2	4.3.1 4.3.2	Aspectos ambientais Requisitos legais e outros
Política da qualidade	5.3	4.2	Política ambiental
Planejamento (título somente)	5.4	4.3	Planejamento (título somente)
Objetivos da qualidade	5.4.1	4.3.3	Objetivos, metas e programa(s)
Planejamento do sistema de gestão da qualidade	5.4.2	4.3.3	Objetivos, metas e programa(s)
Responsabilidade, autoridade e comunicação (título somente)	5.5		
Responsabilidade e autoridade	5.5.1	4.4.1	Recursos, funções, responsabilidades e autoridades
Representante da direção	5.5.2	4.4.1	Recursos, funções, responsabilidades e autoridades
Comunicação interna	5.5.3	4.4.3	Comunicação
Análise crítica pela direção (título somente)	5.6	4.6	Análise pela administração
Generalidades	5.6.1	4.6	Análise pela administração
Entradas para a análise crítica	5.6.2	4.6	Análise pela administração
Saídas da análise crítica	5.6.3	4.6	Análise pela administração

Tabela A.1 — Correspondência entre a ABNT NBR ISO 9001:2008 e a ABNT NBR ISO 14001:2004 (continuação)

ABNT NBR ISO 9001:2008		ABNT NBR ISO 14001:2004	
Gestão de recursos (título somente)	6		
Provisão de recursos	6.1	4.4.1	Recursos, funções, responsabilidades e autoridades
Recursos humanos (título somente)	6.2		
Generalidades	6.2.1	4.4.2	Competência, treinamento e conscientização
Competência, treinamento e conscientização	6.2.2	4.4.2	Competência, treinamento e conscientização
Infra-estrutura	6.3	4.4.1	Recursos, funções, responsabilidades e autoridades
Ambiente de trabalho	6.4		
Realização do produto (título somente)	7	4.4	Implementação e operação (título somente)
Planejamento da realização do produto	7.1	4.4.6	Controle operacional
Processos relacionados a clientes (título somente)	7.2		
Determinação de requisitos relacionados ao produto	7.2.1	4.3.1 4.3.2 4.4.6	Aspectos ambientais Requisitos legais e outros Controle operacional
Análise crítica dos requisitos relacionados ao produto	7.2.2	4.3.1 4.4.6	Aspectos ambientais Controle operacional
Comunicação com o cliente	7.2.3	4.4.3	Comunicação
Projeto e desenvolvimento (título somente)	7.3		
Planejamento do projeto e desenvolvimento	7.3.1	4.4.6	Controle operacional
Entradas de projeto e desenvolvimento	7.3.2	4.4.6	Controle operacional
Saídas de projeto e desenvolvimento	7.3.3	4.4.6	Controle operacional
Análise crítica de projeto e desenvolvimento	7.3.4	4.4.6	Controle operacional
Verificação de projeto e desenvolvimento	7.3.5	4.4.6	Controle operacional
Validação de projeto e desenvolvimento	7.3.6	4.4.6	Controle operacional
Controle de alterações de projeto e desenvolvimento	7.3.7	4.4.6	Controle operacional
Aquisição (título somente)	7.4		
Processo de aquisição	7.4.1	4.4.6	Controle operacional
Informações de aquisição	7.4.2	4.4.6	Controle operacional
Verificação do produto adquirido	7.4.3	4.4.6	Controle operacional
Produção e prestação de serviço (título somente)	7.5		
Controle de produção e prestação de serviço	7.5.1	4.4.6	Controle operacional
Validação dos processos de produção e prestação de serviço	7.5.2	4.4.6	Controle operacional
Identificação e rastreabilidade	7.5.3		
Propriedade do cliente	7.5.4		
Preservação de produto	7.5.5	4.4.6	Controle operacional
Controle de equipamento de monitoramento e medição	7.6	4.5.1	Monitoramento e medição
Medição, análise e melhoria (título somente)	8	4.5	Verificação (título somente)
Generalidades	8.1	4.5.1	Monitoramento e medição
Monitoramento e medição	8.2		
Satisfação dos clientes	8.2.1		
Auditoria interna	8.2.2	4.5.5	Auditoria interna
Monitoramento e medição de processos	8.2.3	4.5.1 4.5.2	Monitoramento e medição Avaliação do atendimento a requisitos legais e outros

**Tabela A.1 — Correspondência entre a ABNT NBR ISO 9001:2008 e a ABNT NBR ISO 14001:2004 (continuação)**

Monitoramento e medição de produto	8.2.4	4.5.1 4.5.2	Monitoramento e medição Avaliação do atendimento a requisitos legais e outros
Controle de produto não conforme	8.3	4.4.7 4.5.3	Preparação e resposta a emergências Não-conformidade, ação corretiva e ação preventiva
Análise de dados	8.4	4.5.1 4.5.3	Monitoramento e medição Não-conformidade, ação corretiva e ação preventiva
Melhoria (título somente)	8.5		
Melhoria contínua	8.5.1	4.2 4.3.3 4.6	Política ambiental Objetivos, metas e programa(s) Análise pela administração
Ação corretiva	8.5.2	4.5.3	Não-conformidade, ação corretiva e ação preventiva
Ação preventiva	8.5.3	4.5.3	Não-conformidade, ação corretiva e ação preventiva

Substituir a Tabela A.2 pela seguinte:

**Tabela A.2 — Correspondência entre a ABNT NBR ISO 14001:2004 e a ABNT NBR ISO 9001:2008**

ABNT NBR ISO 14001:2004		ABNT NBR ISO 9001:2008	
Introdução		0.1	Introdução (título somente)
		0.2	Generalidades
		0.3	Abordagem de processo
		0.4	Relação com a ABNT NBR ISO 9004 Compatibilidade com outros sistemas de gestão
Objetivo	1	1	Escopo (título somente)
		1.1	Generalidades
		1.2	Aplicação
Referências normativas	2	2	Referência normativa
Termos e definições	3	3	Termos e definições
Requisitos do sistema da gestão ambiental (título somente)	4	4	Sistema de gestão da qualidade (título somente)
Requisitos gerais	4.1	4.1	Requisitos gerais
Política ambiental	4.2	5.1	Comprometimento da direção
		5.3	Política da qualidade
		8.5.1	Melhoria contínua
Planejamento (título somente)	4.3	5.4	Planejamento (título somente)
Aspectos ambientais	4.3.1	5.2	Foco no cliente
		7.2.1	Determinação de requisitos relacionados ao produto
		7.2.2	Análise crítica dos requisitos relacionados ao produto
Requisitos legais e outros	4.3.2	5.2	Foco no cliente
		7.2.1	Determinação de requisitos relacionados ao produto
Objetivos, metas e programa(s)	4.3.3	5.4.1	Objetivos da qualidade
		5.4.2	Planejamento do sistema de gestão da qualidade
		8.5.1	Melhoria contínua
Implementação e operação (título somente)	4.4	7	Realização do produto (título somente)
Recursos, funções, responsabilidades e autoridades	4.4.1	5.1	Comprometimento da direção
		5.5.1	Responsabilidade e autoridade
		5.5.2	Representante da direção
		6.1	Provisão de recursos
		6.3	Infra-estrutura
Competência, treinamento e conscientização	4.4.2	6.2.1	(Recursos humanos) Generalidades
		6.2.2	Competência, treinamento e conscientização
Comunicação	4.4.3	5.5.3	Comunicação interna
		7.2.3	Comunicação com o cliente
Documentação	4.4.4	4.2.1	(Requisitos de documentação) Generalidades
Controle de documentos	4.4.5	4.2.3	Controle de documentos

Tabela A.2 — Correspondência entre a ABNT NBR ISO 14001:2004 e a ABNT NBR ISO 9001:2008  
(continuação)

ABNT NBR ISO 14001:2004		ABNT NBR ISO 9001:2008	
Controle operacional	4.4.6	7.1	Planejamento da realização do produto
		7.2.1	Determinação de requisitos relacionados ao produto
		7.2.2	Análise crítica dos requisitos relacionados ao produto
		7.3.1	Planejamento do projeto e desenvolvimento
		7.3.2	Entradas de projeto e desenvolvimento
		7.3.3	Saídas de projeto e desenvolvimento
		7.3.4	Análise crítica de projeto e desenvolvimento
		7.3.5	Verificação de projeto e desenvolvimento
		7.3.6	Validação de projeto e desenvolvimento
		7.3.7	Controle de alterações de projeto e desenvolvimento
		7.4.1	Processo de aquisição
		7.4.2	Informações de aquisição
		7.4.3	Verificação do produto adquirido
		7.5.1	Controle de produção e prestação de serviço
		7.5.2	Validação dos processos de produção e prestação de serviço
	7.5.5	Preservação de produto	
Preparação e resposta a emergências	4.4.7	8.3	Controle de produto não conforme
Verificação (título somente)	4.5	8	Medição, análise e melhoria (título somente)
Monitoramento e medição	4.5.1	7.6	Controle de equipamento de monitoramento e medição
		8.1	(Medição, análise e melhoria) Generalidades
		8.2.3	Monitoramento e medição de processos
		8.2.4	Monitoramento e medição de produto
		8.4	Análise de dados
Avaliação do atendimento a requisitos legais e outros	4.5.2	8.2.3	Monitoramento e medição de processos
		8.2.4	Monitoramento e medição de produto
Não-conformidade, ação corretiva e ação preventiva	4.5.3	8.3	Controle de produto não conforme
		8.4	Análise de dados
		8.5.2	Ação corretiva
		8.5.3	Ação preventiva
Controle de registros	4.5.4	4.2.4	Controle de registros
Auditoria interna	4.5.5	8.2.2	Auditoria interna
Análise pela administração	4.6	5.1	Comprometimento da direção
		5.6	Análise crítica pela direção (título somente)
		5.6.1	Generalidades
		5.6.2	Entradas para a análise crítica
		5.6.3	Saídas da análise crítica
	8.5.1	Melhoria contínua	

Página 21, Anexo B, Tabela B.1

Substituir:

		<b>Adicionar (A) ou Deletar (D)</b>	<b>Texto emendado</b>
--	--	---	-----------------------

Por:

		<b>Adicionar (A) ou Deletar (D)</b>	<b>Texto emendado</b>
--	--	---	-----------------------

Página 21, Anexo B, Tabela B.1, 2ª linha

Substituir:

0.3	Parágrafo 1	D+A	<del>As atuais edições das</del> As ABNT NBR ISO 9001 e ABNT NBR ISO 9004 <del>foram desenvolvidas como um par coerente de</del> são ....
-----	-------------	-----	---

Por:

0.3	Parágrafo 1	D+A	<del>As atuais edições das</del> As ABNT NBR ISO 9001 e ABNT NBR ISO 9004 <del>foram desenvolvidas como um par coerente de</del> são....
-----	-------------	-----	--

Página 21, Anexo B, Tabela B.1, 4ª linha

Substituir:

0.3	Parágrafo 3	D+A	<u>À época da publicação desta Norma Brasileira, a ABNT NBR ISO 9004 estava em revisão. A edição revisada da ABNT NBR ISO 9004 fornecerá orientação para atingir sucesso sustentado para qualquer organização em um ambiente complexo, exigente e de constante mudança.</u>
-----	-------------	-----	---

Por:

0.3	Parágrafo 3	D+A	<u>À época da publicação desta Norma Brasileira, a ABNT NBR ISO 9004 estava em revisão. A edição revisada da ABNT NBR ISO 9004 fornecerá orientação para atingir sucesso sustentado para qualquer organização em um ambiente complexo, exigente e de constante mudança.</u>
-----	-------------	-----	---

Página 26, Anexo B, Tabela B.1,

Substituir:

8.3	Parágrafo 1 Frase 2	D+A	Um procedimento documentado deve ser estabelecido para definir os controles e as responsabilidades e a autoridade <del>s</del> relacionadas para lidar com produto não conforme.
-----	------------------------	-----	--

Por:

8.3	Parágrafo 1 Frase 2	D+A	<u>Um procedimento documentado deve ser estabelecido para definir os controles e as responsabilidades e a autoridades relacionadas para lidar com produto não conforme.</u>
-----	------------------------	-----	---

Página 27, Anexo B, Tabela B.1,

Substituir:

8.4	c)		c) aracterísticas e tendências dos processos e produtos, incluindo oportunidades para ação preventiva ( <u>ver 8.2.3 e 8.2.4</u> ), e
-----	----	--	---

Por:

8.4	c)		c) características e tendências dos processos e produtos, incluindo oportunidades para ação preventiva ( <u>ver 8.2.3 e 8.2.4</u> ), e
-----	----	--	--